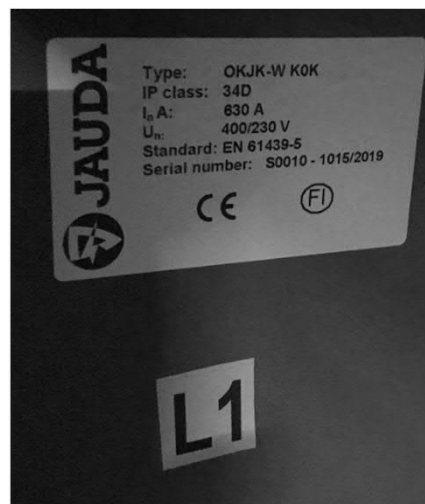


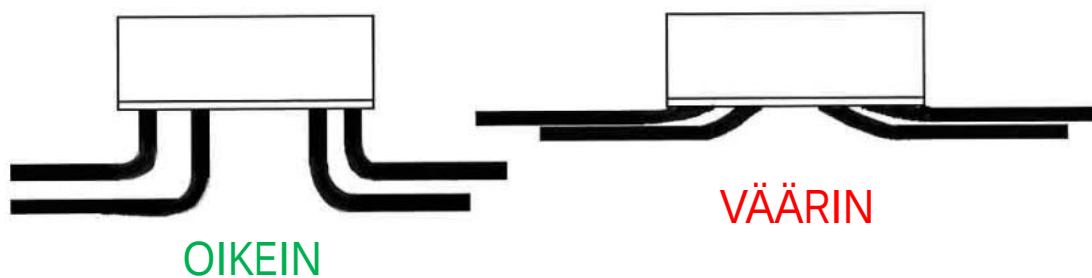
ASENNUSOHJE KAAPELIJAKOKAAPPI OKJK-W, Jauda



Tyyppi	mitat mm (LxSxK)	kiskosto hyötyleveys / mm
OKJK-W K00K 630A RALxx	414x372x1200	300
OKJK-W K0K 630A RALxx	614x372x1200	500
OKJK-W K1K 630A RALxx	864x372x1200	750
OKJK-W K2K 630A RALxx	1065x372x1200	450+450 (keskikannatin)
OKJK-W K3K 630A RALxx	1365x372x1200	600+600 (keskikannatin)
OKJK-W K2K 1250A RALxx	1065x372x1200	450+450 (keskikannatin)
J-OKJK K00 RALxx	40x360x650	
J-OKJK K0 RALxx	600x360x650	
J-OKJK K1 RALxx	850x360x650	
J-OKJK K2 RALxx	1050x360x650	
J-OKJK K2 RALxx	1350x360x650	

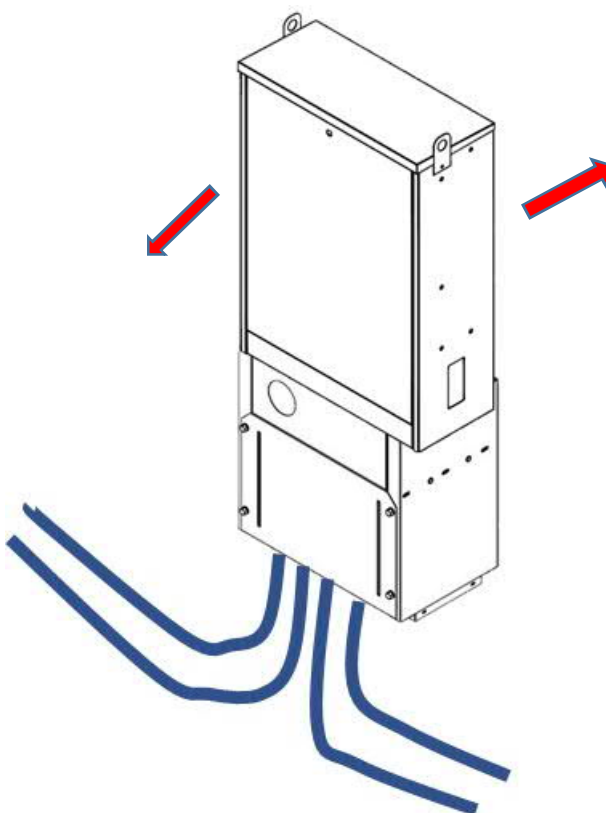
KAAPELIJAKOKAAPIN ASENNUS

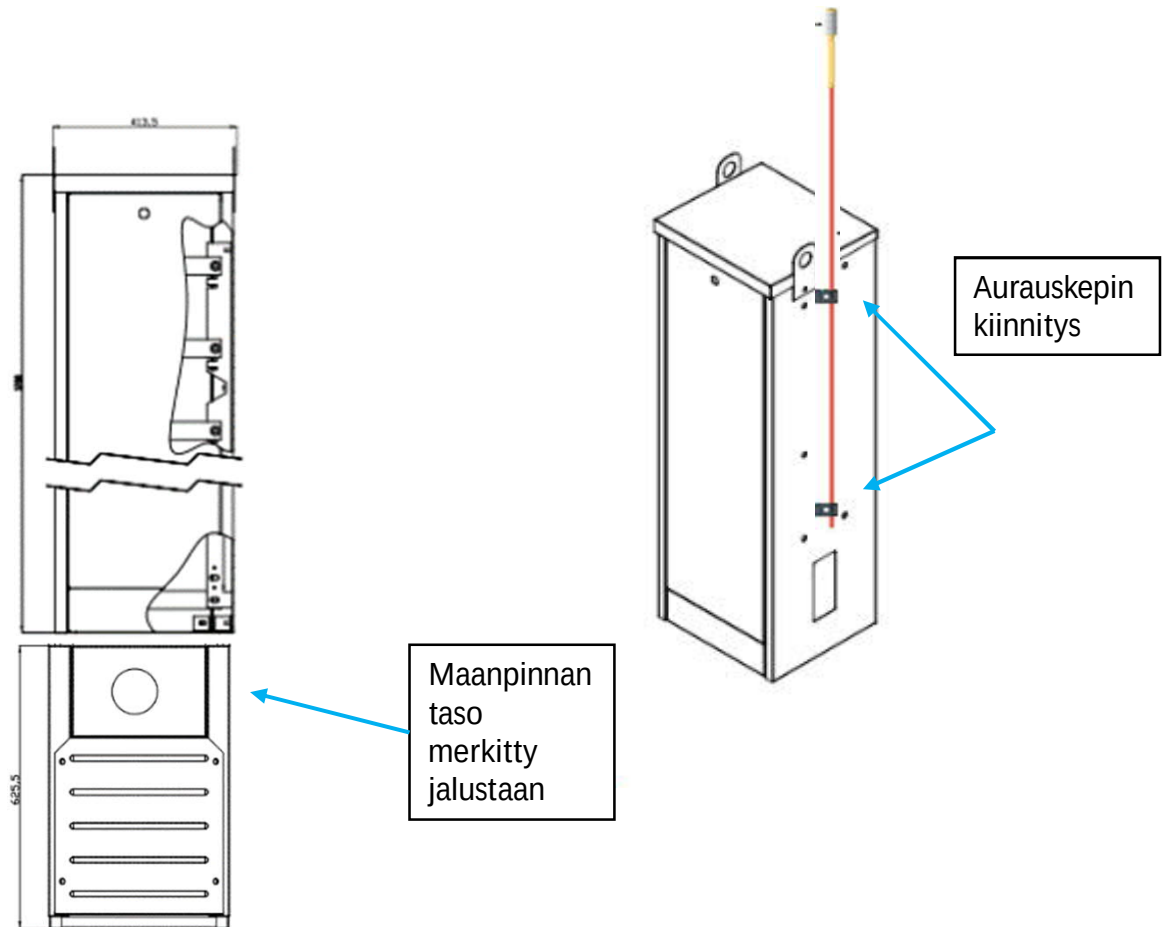
Jakokaappi on sijoitettava (jos mahdollista) kaapelikaivannosta sivuun tai kaivantoa on levitettävä kaapin kohdalta sen verran että kaapelit nousevat edestäpäin katsottuna kohtisuoraan kaapin sisälle. Kaapeleita on taivutettava kaivannon pohjalle tarpeeksi ettei ajan kanssa kaapeleita painava maa-aines käännä kaappia vinoon. Kaivannon täyttö on tehtävä huolella jotta maan painuminen jälkeenpäin jäisi mahdollisimman vähäiseksi.



Täyttömaa
painaa
kaapeleita
ja voi aiheuttaa
kaapin
kallistumisen tai
jopa kaapeleiden
irtoamisen
liittimistä.

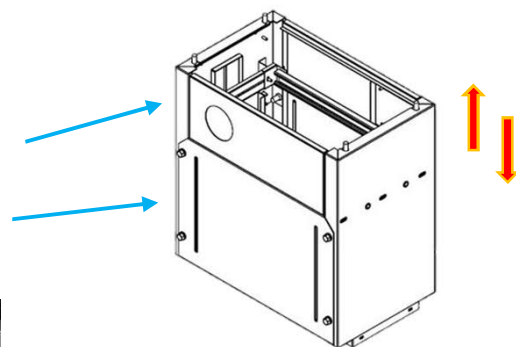
OIKEIN





Jalustan etulevyjen irrotus ja paikalleen asentaminen

1. Ylin etulevy irrotetaan/asennetaan paikalleen nostamalla/laskemalla hahloon.
2. Alin etulevy irrotetaan avaamalla/kiinnittämällä pultit.



Jalustan korkeuden säätö (vanha malli)

1. Jalustan reunassa olevat pultit avataan säätöä varten.
2. Liu'utetaan jalusta haluttuun korkeuteen.
3. Lukitaan pultit



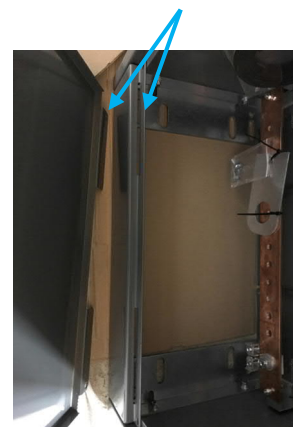
Jalustan korkeuden säätö (uusi malli 2020)

1. Jalustan reunassa olevat pultit avataan säätöä varten.
2. Liu'utetaan jalusta haluttuun korkeuteen.
3. Lukitaan pultit



Oven avaus / sulkeminen

1. Avaa lukko käyttämällä lukkotyyppiin sopivaa avainta (kuvassa pisara –malli).
2. Ovi kallistuu ulospäin.
3. Nosta ovi paikaltaan.
4. Nosta ovi takaisin paikalleen asettaen alareuna hahloihin.
5. Kallista ovi sisäänpäin.
6. Lukitse avaimella.



Kaapin asentaminen metallijalustalle

1. Poista kaapin molemmista alareunoista betonijalustasovitteet (kuva 1-3)
2. Irrotat pultit jalustasta. (kuva 4)
3. Nosta kaappi jalustan päälle ja aseta pultinreiät kohdakkain.
4. Asetat pultit paikalleen ja kiristä pultit.



1



4



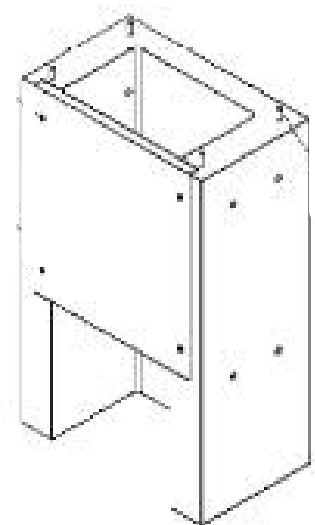
2



3

Kaapin asentaminen betonijalustalle

1. Irrotat mutterit jalustasta.
2. Nosta kaappi jalustan päälle ja aseta kaappi kohdalleen pultteihin.
3. Kiinnitä kaappi ja jalusta toisiinsa.



Kaapelikiinnityskiskon syvyyden säätäminen

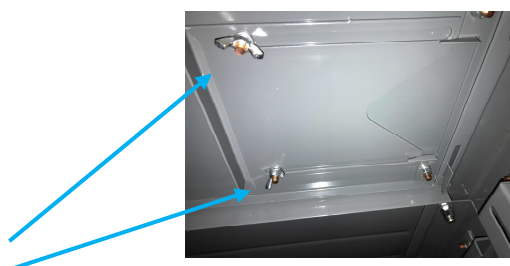
Kiskon paikkaa voidaan syvyyssuunnassa muuttaa.

1. Löysätään kiristysmutteria kiskon molemmissa päissä ja siirretään kisko haluttuun kohtaan kannattimella.
2. Kiristetään mutterit.



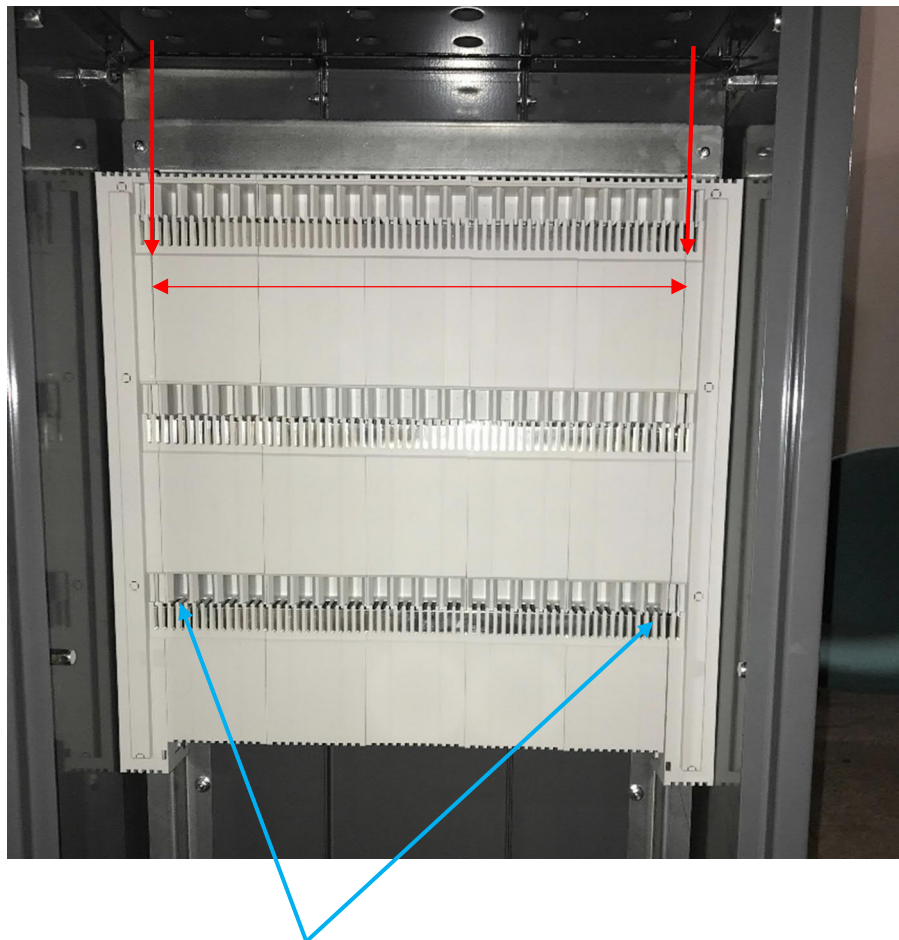
Tilapäisen kaapelin aukon avaaminen/sulkeminen

1. Kierrä siipimuttereita auki ja siirrä liu'uttamalla suojalevyä.
2. Kiristä siipimutterit.
3. Käytön jälkeen liu'uta suojalevy paikalleen ja kiristä siipimutterit kiinni.



Kiskoston hyötyleveys

Hyötyleveys on kiskostosuojien suojaama osuus, ei kiskostokannatinsuojien tuoma lisäleveys kiskostoon. K2 ja K3 kaappien kiskostot keskikannattimella.



Kiskoston
hyötyleveys

Kytkimien asentaminen

1. Vasemmassa reunassa kytkimen ensimmäinen koukku ensimmäiseen isoon väliin.
2. Oikeassa reunassa kytkimen viimeinen koukku viimeiseen isoon väliin.

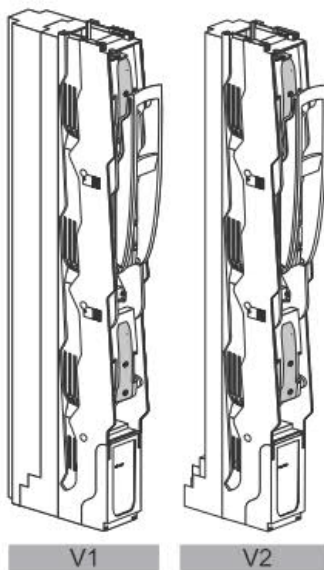
QUADRON 185POWER 160 A kytkimen asennus

Täydelliset ohjeet kytkimen asentamisesta ja käyttämisestä löytyvät kytkimen mukana tulevasta ohjeesta

wöhner

QUADRON®185Power Größe 00

NH-Sicherungs-Lasttrennleiste
NH in-line fuse switch-disconnector
Seccionadores verticales para fusibles NH
réglette interrupteur-sectionneur-fusibles DIN
base sezion. verticale per fusibili NH
NH-条形熔断器式负荷隔离开关



Achtung: Vor Installations- oder Servicearbeiten Stromversorgung unterbrechen, um Unfälle zu vermeiden. Die Geräte müssen in einem passenden Gehäuse eingebaut und gegen Verschmutzung geschützt werden. Inbetriebsetzung und Wartung nur durch Fachpersonal!

Attention: To prevent electrical shock, disconnect from power source before installing or servicing. Install in suitable enclosure. Keep free from contaminants. To be commissioned and maintained only by qualified personnel!

Atención: Con el objeto de evitar accidentes, hay que desconectar la alimentación eléctrica antes de realizar el montaje y la puesta en marcha. Debe instalarse en una caja o armario apropiado. Debe protegerse el producto de los ambientes agresivos. La puesta en marcha y el mantenimiento ha de hacerlo exclusivamente por personal especializado!

Attention: Avant le montage et la mise en service, couper l'alimentation secteur afin d'éviter tout accident. Prévoir une mise en coffret ou armoire appropriée, protéger le produit contre les environnements agressifs. Mise en service en entretien: seulement par du personnel spécialisé!

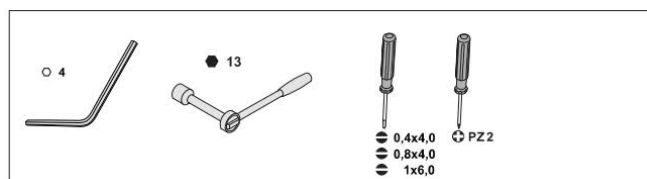
Attenzione: Per prevenire infortuni, togliere tensione prima dell'installazione o manutenzione. Installare in custodia idonea. Tenere lontano da contaminanti. Messa in servizio e manutenzione solo da personale specializzato!

注意：安装前或检修前应切断电源，以防事故。
开关应安装在适合的箱体，同时应
做好防污染保护。只有专业人员才能做运行、
维护、保养的工作。

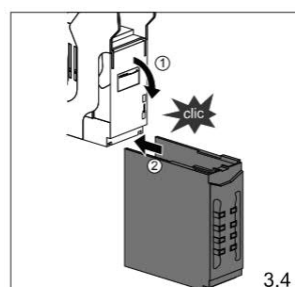
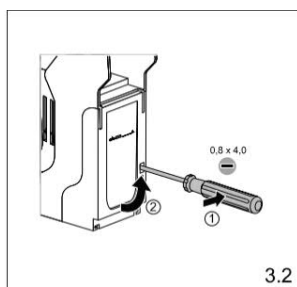
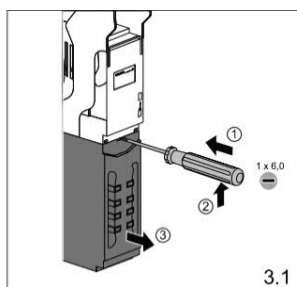
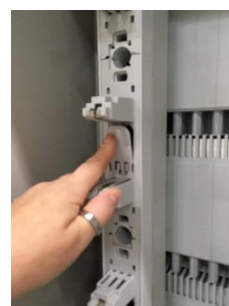
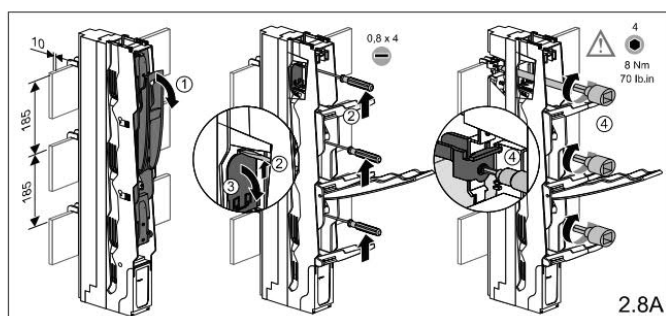
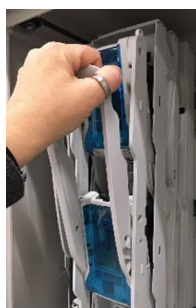
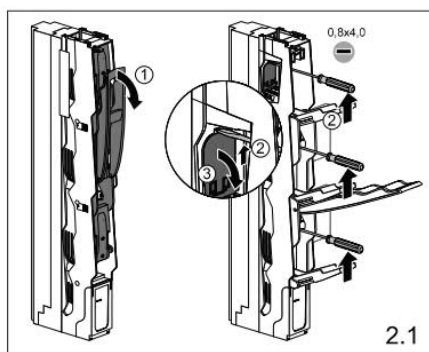
ALLES MIT SPANNUNG

QUADRON 185POWER 160 A kytkimen asennus

Työvälineet



Noudata valmistajan ohjetta kytkimien asennuksessa. Ohje kytkinpaketin mukana.



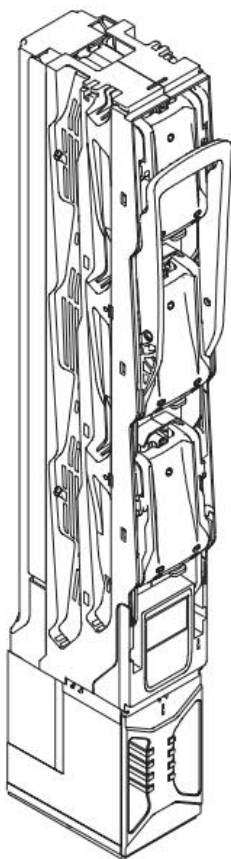
QUADRON 185POWER 400/630 A kytkimen asennus

Täydelliset ohjeet kytkimen asentamisesta ja käyttämisestä löytyvät kytkimen mukana tulevasta ohjeesta

wöhner

QUADRON®185Power Größe 1-2-3

NH-Sicherungs-Lasttrennleiste
NH in-line fuse switch-disconnector
Seccionadores verticales para fusibles NH
réglette interrupteur-sectionneur-fusibles DIN
base sezion. verticale per fusibili NH
NH- 条形熔断器式负荷隔离开关



Achtung: Vor Installations- oder Servicearbeiten Stromversorgung unterbrechen, um Unfälle zu vermeiden. Die Geräte müssen in einem passenden Gehäuse eingebaut und gegen Verschmutzung geschützt werden. Inbetriebsetzung und Wartung nur durch Fachpersonal!

Attention: To prevent electrical shock, disconnect from power source before installing or servicing. Install in suitable enclosure. Keep free from contaminants. To be commissioned and maintained only by qualified personnel!

Atención: Con el objeto de evitar accidentes, hay que desconectar la alimentación eléctrica antes de realizar el montaje y la puesta en marcha. Debe instalarse en una caja o armario apropiado. Debe protegerse el producto de los ambientes agresivos. La puesta en marcha y el mantenimiento ha de hacerlo exclusivamente por personal especializado!

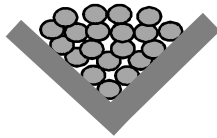
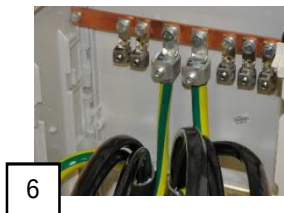
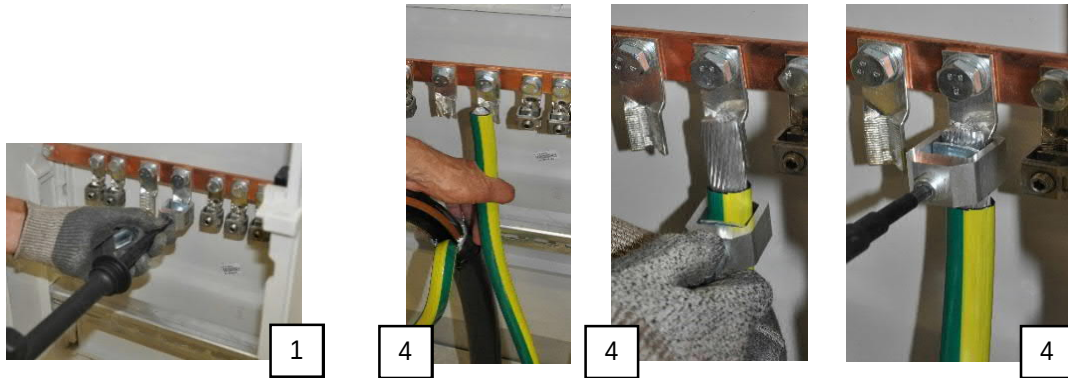
Attention: Avant le montage et la mise en service, couper l'alimentation secteur afin d'éviter tout accident. Prévoir une mise en coffret ou armoire appropriée, protéger le produit contre les environnements agressifs. Mise en service en entretien: seulement par du personnel spécialisé!

Attenzione: Per prevenire infortuni, togliere tensione prima dell'installazione o manutenzione. Installare in custodia idonea. Tenere lontano da contaminanti. Messa in servizio e manutenzione solo da personale specializzato!

注意：安装前或检修前应切断电源，以防事故。
开关应安装在适合的箱体内部，同时应
做好防污染保护。只有专业人员才能做运行、
维护、保养的工作。

ALLES MIT SPANNUNG

Kiskoliitos, PEN-johtimien asennus



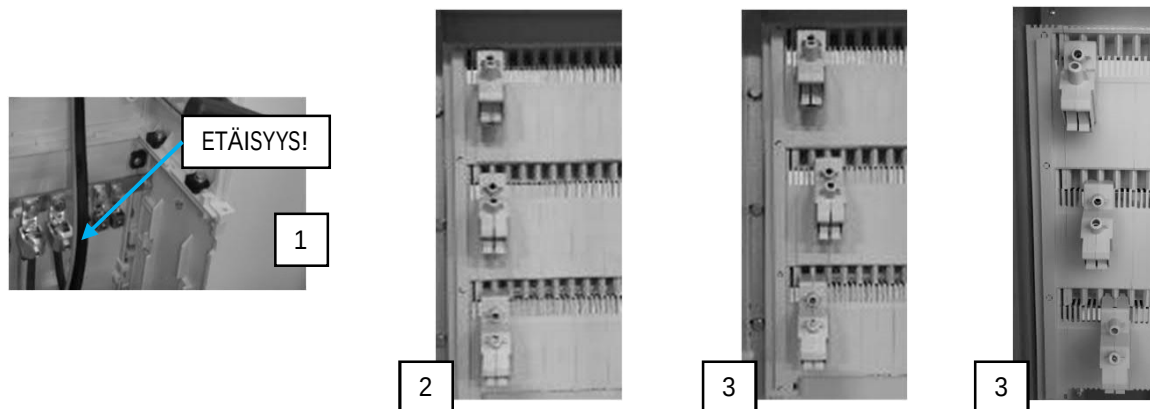
HUOM! Taivuta johdin oikeaan asentoon V-kiskoon nähden ennen katkaisua oikeaan mittaan.



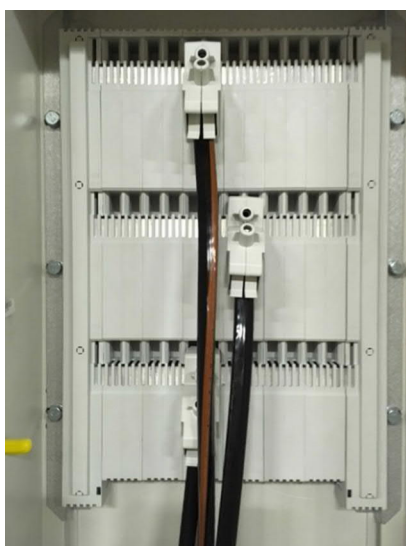
HUOM! Tarkista liittimestä sen kiristysmomentti ja käytä momenttiavainta.

1. Valitse oikeat PEN –liittimet
2. Katkaise kaapeli kaapin katon tasalta ja merkitse kuorintakohta kiinnityskiskon yläpuolelle.
3. Kuori ulkovaippa ja kiinnitä kaapeli nippusiteillä kiinnityskiskoon. Taivuta vaihejohtimet pois PEN-kiskon edestä (6).
4. Taivuta PEN-johdin alas ja nosta sen pää PEN-liittimen päälle. Kuori, pudota liitin johtimen päälle, nosta ylös ja ruuvaa kiinni. PEN-johdinta ei kannata kytkeä suoraan haaroituksesta PEN-liittimeen. Pitkä johdin on huomattavasti helpompi taivutella oikeaan asentoon kuin lyhyt.
5. Jos kaappiin kytketään kaksi tai useampia runkokaapeleita (150-240) niin kiinnitä kaikki ennen vaiheiden asentamista ja asenna PEN-johtimet liittimiin.

Kiskoliitos, vaihejohtimien asennus



1. Taivuta alimpaan kiskoon liitettävää johdin (L3) niin, ettei sen vaippa jää painamaan PEN-liitintä. Käännä oikeaan asentoon V-kiskon suhteen ennen katkaisua. Katkaise, kuori ja ruuvaa kiinni liittimeen SAKI 240. Muista oikea kiristysmomentti!
2. Kytke keskimmäinen vaihe (L2) ja viimeiseksi ylin (L1) liitin kuten edellä.
3. Kytke kiskoliittimet kiskoihin. Kaapelipoikkipinnasta riippuen voit asentaa ne joko suoraan linjaan (2) tai limittäin (3).



(FIN) OIKEUDELLINEN ILMOITUS

- Tuotteen asennuksen saa suorittaa vain ammattitaitoinen henkilö, jolla on riittävät tiedot sähkölaitteiden asentamisesta ja sähköturvallisuudesta. Asennus tulee suorittaa voimassa olevia säädöksiä noudattaen. Lisäksi asennuksen suorittajan tulee täyttää kansallisen lainsäädännön asettamat pätevyysvaatimukset.
- Onninen (Emiter, Wöhner)) ei vastaa vioista, jotka aiheutuvat tuotteen virheellisestä käytöstä, väärästä asennustavasta tai kansallisten turvallisuusmääräysten noudattamatta jättämisestä.
- VAROITUS! Asennusohjeiden vastainen asennus voi johtaa tuotteen vahingoittumiseen tai vakavaan onnettomuuteen.

(SWE) VIKTIG INFORMATION

- Denna produkt får endast installeras av person med erforderlig kunskap och utbildning avseende installationsarbete och säkerhets- och installationsfrågor beträffande elektrisk utrustning. Om tillämplig lagstiftning eller gällande föreskrifter innehåller bestämmelser eller rekommendationer beträffande sådan kunskap och utbildning eller behörighetskrav med avseende på installation av elektrisk utrustning skall vad som härvid föreskrivs tillämpas med avseende på den som utför installationen. Vid tveksamhet om vad som gäller kontrollera med fackkunskap.
- Onninen (Emiter, Wöhner) friskriver sig från allt ansvar beträffande krav i anledning av felaktig användning eller felaktig installation av produkten eller underlåtenhet att iaktta lokala säkerhetsföreskrifter eller andra tillämpliga bestämmelser eller rekommendationer.
- WARNING: underlåtenhet att följa instruktionerna avseende installation kan resultera i skada på produkten och även allvarig skada på person eller dödsfall.

(ENG) LEGAL NOTICE

- The product must be installed only by a competent person with sufficient training in installation practices and with sufficient knowledge of good safety and installation practices in respect of electrical equipment. If local legislation contains provisions in respect of such training or sufficient knowledge in respect of installation of electrical equipment such provisions shall be fulfilled by the said person.
- Onninen (Emiter, Wöhner) accepts no liability concerning claims resulting from misuse, incorrect installation or ignored national safety regulations or other national provisions.
- WARNING: Failure to follow the installation instructions may result in damage to the product and serious or fatal injury.

(POL) POUZCZENIE

- Produkt powinien zostać zainstalowany przez wykwalifikowaną osobę, posiadającą stosowne doświadczenie i wiedzę w zakresie zasad bezpieczeństwa oraz instalacji sprzętu elektrycznego. O ile miejscowe przepisy zawierają postanowienia dotyczące wymogu posiadania doświadczenia, bądź niezbędnej wiedzy w zakresie instalacji urządzeń elektrycznych, postanowienia te powinny zostać wypełnione przez wspomnianą powyżej osobę.
- Onninen (Emiter, Wöhner) nie ponosi żadnej odpowiedzialności za niewłaściwe korzystanie, nieprawidłową instalację lub naruszenie regulacji krajowych dotyczących bezpieczeństwa, bądź innych krajowych przepisów prawnych;
- OSTRZEŻENIE : wykonanie instalacji w sposób niezgodny z instrukcją może skutkować uszkodzeniem produktu i poważnymi lub śmiertelnymi obrażeniami ciała.

(LAT) ATRUNA

- Produktu drīkst uzstādīt tikai attiecīgi kvalificēta persona, kura ir pietiekami labi apmācīta veikt šādu uzstādīšanu un kura ir pietiekami zināša par drošības tehnikas noteikumiem un uzstādīšanas kārtību darbā ar elektroierīcēm. Ja nacionālās normatīvās akti paredz prasības vai īpašus noteikumus attiecībā uz šādu apmācību vai nepieciešamajām zināšanām darbā ar elektroierīcēm, tad minētajai personai šīs prasības un noteikumi ir jāievēro.
- Onninen (Emiter, Wöhner) neuzņemas nekādu atbildību par prasījumiem, kas cēlušies no nepareizas lietošanas, nepareizas uzstādīšanas, nacionālo drošības noteikumu vai citu noteikumu neievērošanas.
- UZMANĪBU: Uzstādīšanas instrukciju neievērošana var radīt kaitējumu produktam vai radīt smagus vai nāvējošus ievainojumus.